

UNIVERZITA KARLOVA V PRAZE – FAKULTA PEDAGOGICKÁ

Katedra francouzského jazyka a literatury

ODBORNÝ POSUDEK BAKALÁŘSKÉ PRÁCE

Jméno studenta: Lucie OLIVERIUSOVÁ

Název práce: *Svět demimondén, zrození nové společenské vrstvy v XIX. století*

Vedoucí bakalářské práce: Mgr. Jiří Jančík **Oponent:** Dr. PhDr. Renáta Listíková, MCF

Hodnocení práce:

1. Cíl práce

Zadání bylo dodrženo jen částečně: téma práce je nepochybně neotřelé, nicméně mělo být orientováno především co do obrazu pařížského „polosvěta“ ve francouzské literatuře. V tomto pohledu zůstává práce mnoho dlužna. Zmiňuje sice některé ze známých próz, které proslavily a svým způsobem i „zpopularizovaly“, tento v 19. století rozšířený druh společenského života vyšších vrstev, avšak jen velmi povrchně bez hlubší analýzy a komparace.

2. Zpracování obsahu

Nelze říci, že by autorka uplatnila tvůrčí přístup, neboť se jedná o hrubý kompilát z několika citovaných a tematicky zaměřených zdrojů popisujících tento společenský jev a jeho protagonistky. Přesto, že téma nabízí poměrně široký rozsah francouzských literárních děl, z nichž bylo možné vyjít a pojmout téma jako literární odraz společenských poměrů v dobové atmosféře, která navenek tolik zdůrazňovala mravnost a morální bezúhonnost, jejich rozbor, ba ani mnohé názvy, v práci nenajdeme. Navíc zmíněný morální rozpor a pokrytectví, ani zasazení do širšího společenského kontextu, ba ani historické pozadí tohoto jevu, které sahá hluboko do minulosti Francie a jejích dvorských tradic, není v práci dostatečně osvětleno, případně zmíněno. Autorka se nezamýšlí ani nad tím, proč měl francouzský „polosvět“ takový věhlas a úspěch. Některá citovaná a stručně charakterizovaná díla naopak srovnávat nelze: *Fille Élisa* od E. Goncourta s *Dámou s kaméliemi* od A. Dumase – svět pouliční prostitutky a polosvět, svět kurtizán a demimondén jsou společensky i fakticky velmi odlišné, což autorka v práci jen velmi málo rozlišuje, navíc výrazy označující prodejnou lásku nejsou vždy synonyma – prostitutka a vydržovaná žena nejsou zdaleka totožné.

3. Formální a jazyková úroveň

Na první pohled je práce formálně dobře zvládnutá, v příloze lze obdivovat i portréty nejznámějších demimondén, o nichž se pojednává, avšak při bližším pohledu lze leccos vytknout: v poznámkách pod čarou autorka nepoužívá zkratk, *op. cit.*, *idem*, *ib.*, třebaže by se tím vyhnula zbytečnému opakování celých bibliografických údajů řazených za sebou. Autorka nedodržela požadavek odborného neosobního stylu, zejména v úvodu se vyjadřuje v první osobě.

Po stránce stylistické některé české věty a slovní spojení, byť bez gramatických chyb, znějí značně kostrbatě, ba směšně: např. „Vedoucí veřejného domu, Mme Tellier...“ str. 28; „...je manipulativní prostitutka...“ str. 24, a pod.

5. Přínos práce

Lze ocenit souhrn názvosloví, které má francouzština k dispozici v této oblasti (str. 9-12), autorka čerpala z několika významných slovníků, škoda jen, že se nevěnovala podrobněji etymologii, zvláště u některých názvů jako je „courtisane, demi-monde, prostituée“. Přínosné mohlo být samo téma, při jehož zpracování však autorka zůstala pouze v popisné rovině.

Otázky k obhajobě a další vyjádření, připomínky, náměty pro obhajobu práce:

1. Proč autorka nese-psala práci francouzsky, když všechny citované zdroje jsou francouzské?

2. Alespoň při obhajobě vysvětlit proč měly demimondény takovou přitažlivost pro muže obecně a bohaté a vlivné zvláště, jaký typ žen ztělesňují. Lze najít nějakou paralelu polosvěta 19. století se současností?

I přes uvedené námitky doporučuji bakalářskou práci Lucie Oliveriusové k obhajobě, bude však záležet na ní, jak svou práci obhájí a jak zareaguje na vyjádřené námitky.

Datum: 5. září 2017

Podpis: Dr. PhDr. R. Listíková, MCF